

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! retain instructions for future reference.

## Dayton® Therma Plugs

### Description

The Dayton Therma Plugs 15F626 is outstanding performance plugs which integrate high-quality design and ease of use to provide a better quality of life through climate control technology. The Therma Plug (15F626) is designed for controlling a heater to maintain room temperature at a desire level.

### Unpacking and Inspection

Handle carefully. Check the packing list to account for all items. Visually inspect for shipping damage. If damaged, immediately file a claim with the carrier.

### General Safety Information

In order to prevent the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage to property: PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

When using any electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using this unit. Save these instructions for reference.
2. Never attempt to disassemble or alter the unit in any way not instructed by this manual. Electric shock may occur, resulting in injury or death.

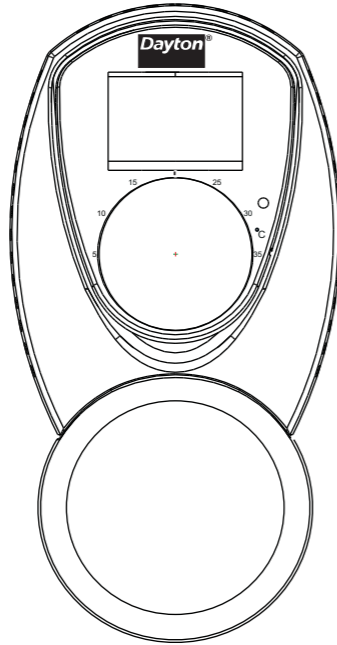


Figure 1

3. Do not immerse this unit in water or splash water on it. An electrical short may result in shock or fire.
4. Use this unit indoors only in a location not exposed to drafts, other heat sources, or direct sunlight.
5. Keep out of reach of small children.

**WARNING** Always disconnect power before installing, cleaning, replacing parts, etc.

**CAUTION** Use only qualified technicians for installation and maintenance of unit.

### Specifications

Operating Temperature	Storage Temperature	Control Temperature	Switching Differential	Operating Humidity	Time Constant
0°C ~ 40°C	0°C ~ 50°C	5°C - 35°C	Approx. 0.5°C	5 - 90% non-condensing	Approx. 2 mins
Power Requirements	Max Amps	Type of Disconnection	Rated impulse Voltage	Pollution Degree	
120VAC/50/60 Hz	15(3)A	Type 1B	1500V	2	

### Installation

**CAUTION** Switch off the electric source before installation of the thermostat. We recommend that installation should be performed by trained personnel only.

### MOUNTING LOCATION

**NOTE:** The therma plug is for indoor use only. It should be mounted on an inner wall about 5 feet (1.5 m) above the floor in a place where the general room humidity is as accurate as possible. See Figure 2. The areas marked with an "X" are areas where the therma plug should not be mounted.

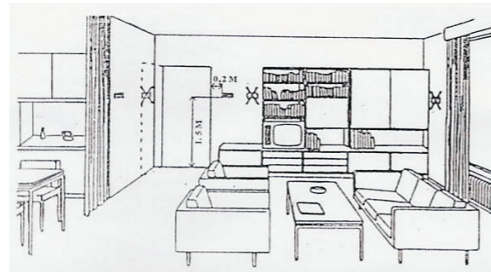


Figure 2 – Locations where the therma plug should not be Mounted

**WARNING** Avoid mounting near equipment that radiates heat (e.g. TVs, heaters, refrigerators), or exposing to direct sunlight, or using in enclosed spaces. Also, do not expose this unit to dripping or splashing water.

### Operation

1. Plug the Therma Plug at the socket with LCD light up.

### TEMPERATURE SETUP

1. Select the comfortable temperature by rotating the indicator to the position of suitable temperature and by reading the LCD display with the icon.
2. The room temperature will display after 10 seconds when the icon disappears.

3. Plug the required control equipment on the Therma Plug. 15F626 will control the heater to desired temperature..

### Maintenance

**CAUTION** Switch off the electric source before maintenance of the thermostat. We recommend that the maintenance should be performed by trained personnel.

If there is no heating control, check the following:

- Check relay on/off performance by applying DC voltage at the coil, if it works then trace the control circuit, otherwise replace it.

- Check rotary volume performance by rotating the rotary knob, the icon should appear with the temperature setting changes. Otherwise, align the rotary knob or the LCD connector properly. If the problem is not fixed then replace the PCB.

- Check the thermistor sensor performance by measuring the corresponding variable resistance under different temperature condition, if it is in good condition and the LCD value will change accordingly, then trace the control circuit or the LCD connection, otherwise replace it.

- Check the plug contact, clean the contact if it is dirty or eroded.

- If the control circuit has problem, replace the PCB if necessary.

### LIMITED WARRANTY.

#### DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.

DAYTON® PLUGS AND THERMA PLUGS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition.** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest Illinois 60045-5201 U.S.A.

### Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
The therma plug will not turn on	No power	1. Check power to the unit or main electrical box 2. If no problem can be found with the power, the unit may need service 3. An electrician may need to check the electrical wiring in your house
The room is too hot (or cold)	The adjustment dial may be set to OFF or to the wrong setting Plug may be malfunctioning	Make sure the adjustment dial is set to the desire setting The unit may need service or need to be replaced. Only trained personnel should service the unit

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡el no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

## Enchufes para Termómetros e Dayton®

### Descripción

Los Enchufes para termómetros Dayton modelo 15F626 son enchufes de extraordinario rendimiento que integran un diseño de alta calidad y facilidad de uso a fin de proporcionar una mejor calidad de vida mediante tecnología de control climático. El Enchufe para termómetros (15F626) ha sido diseñado para controlar un calentador de modo de mantener la temperatura de la habitación al nivel deseado.

### Desempaque e Inspección

Manipule con cuidado. Asegúrese de contar con todos los artículos que aparecen en la lista de empaque. Inspeccione visualmente si ocurrieron daños durante el envío. De encontrarse daños, deberá enviarse de inmediato una reclamación a la compañía transportista.

### Información de Seguridad General

A fin de evitar riesgos de incendio, choque eléctrico, lesiones a personas o daño a la propiedad: POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben observarse precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta unidad. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

Figure 1

2. Nunca intente desarmar o modificar la unidad de manera alguna salvo según se indique en el manual. Podría producirse un choque eléctrico, y ocasionar lesiones o la muerte.
3. No sumerja esta unidad en el agua ni salpique agua en la misma. Un cortocircuito eléctrico podría ocasionar un choque eléctrico o incendio.
4. Utilice esta unidad solamente en interiores, en una ubicación que no esté expuesta a ráfagas, otras fuentes de calor o la luz directa del sol.
5. Manténgala fuera del alcance de niños pequeños.

#### **ADVERTENCIA** Desconecte

siempre la alimentación antes de instalar, limpiar, reemplazar partes, etc.

**PRECAUCION** Para labores de instalación y mantenimiento de la unidad, solicite únicamente los servicios de técnicos cualificados.

### Especificaciones

Temperature de operación	Temperatura de almacenamiento	Control de Temperature	Conmutación diferencial	Humedad de operación	Constante de tiempo
0°C ~ 40°C	0°C ~ 50°C	5°C - 35°C	Aprox. 0.5°C	5 - 90% sin cond.	Aprox. 2 mins
Requisitos de alimentación	Amp. máx.	Tipo de desconexión	Rate Impulse voltaje	Contaminación de voltaje	
120VAC/50/60 Hz	15(3)A	Type 1B	1500V	2	

### Instalación

#### **ADVERTENCIA** Apague la fuente eléctrica antes de

llevar a cabo la instalación del termostato. Le recomendamos solicitar sólo los servicios de personal capacitado para llevar a cabo la instalación de la unidad.

### UBICACION DE MONTAJE

AVISO: El enchufe para termómetros ha sido diseñado para uso en interiores solamente. Deberá montarse en una pared interior a aproximadamente 1.5m (5 pies) sobre el piso en un lugar donde la humedad de la habitación en general sea lo más precisa posible. Consulte la Figura 2. Las áreas marcadas con una "X" son áreas donde no se debe montar el enchufe para termómetros/higrómetros.

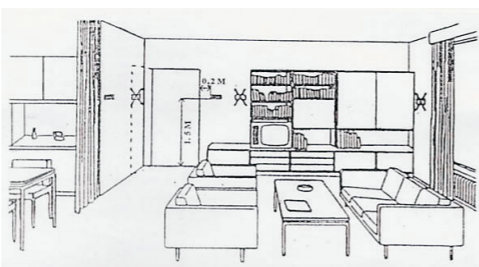


Figura 2 – Ubicaciones donde no se debe Montar el enchufe para termómetros

**ADVERTENCIA** Evite montarlo cerca de equipo que emita calor (por ejemplo, televisores, calentadores, refrigeradores), exponerlo a la luz directa del sol, o utilizarlo en espacios cerrados. Asimismo, no exponga esta unidad a goteos o salpicaduras de agua

### Operación

1. Conecte el Enchufe para termómetros a un receptáculo con la pantalla LCD iluminada.

### AJUSTE DE LA TEMPERATURA

1. Seleccione la humedad/temperatura confortable girando el indicador a la posición de humedad/temperatura adecuada y leyendo la pantalla LCD con el icono
2. La humedad/temperatura de la habitación aparecerá en la pantalla luego de 10 segundos cuando desaparezca el icono

3. Conecte el equipo de control requerido al Enchufe para termómetros

### Mantenimiento

#### **PRECAUCION** Apague la fuente eléctrica antes de

llevar a cabo el mantenimiento del termostato. Le recomendamos solicitar los servicios de personal capacitado para llevar a cabo el mantenimiento de la unidad.

Si no hay ajuste de calor, verifique lo siguiente:

- El desempeño de encendido/apagado del relé aplicando voltaje de CC a la bobina. Si esto da resultado, rastree el circuito de control; de lo contrario, reemplácelo.

- El desempeño del volumen rotatorio girando la perilla de rotación. Deberá aparecer el icono con los cambios de ajuste de temperatura/humedad. De lo contrario, alinee la perilla giratoria o el conector de la pantalla LCD de manera correcta. Si no se soluciona el problema, reemplace la placa de circuitos impresos.

- El desempeño del sensor de termistor midiendo la resistencia variable correspondiente bajo diferentes condiciones de temperatura. Si se encuentra en buenas condiciones y el valor en la pantalla LCD cambia según corresponda, rastree el circuito de control o la conexión de la pantalla LCD; de lo contrario, reemplácelo.

- El contacto del enchufe. Limpie el contacto si está sucio o erosionado.

- Si hay problemas con el circuito de control. Reemplace la placa de circuitos impresos de ser necesario.

### GARANTIA LIMITADA

#### GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑN.

DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DE LOS ENCHUFES PARA TERMOMETROS E HIGROMETROS DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEAL LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

**LIMITES DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

#### EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA.

SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

#### Consejo Técnico y recomendaciones, exclusiones de responsabilidad.

A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos

**Adaptación del Producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista

Fabrique pour Dayton Electric Mfg.Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 Etats-Unis

### Tabla de Identificación de problemas

Síntoma	causa(s) posible(s)	Medida correctiva
El enchufe para termómetros no enciende	No hay alimentación	1. Revise la alimentación a la unidad o la caja eléctrica principal 2. Si no se encuentra ningún problema con la alimentación, la unidad podría necesitar reparación 3. Podría ser necesario que un electricista revise el cableado eléctrico de su residencia
La habitación está demasiado caliente (o fría)	El cuadrante de ajuste podría estar ajustado en OFF (apagado) o en un ajuste equivocado	Asegúrese que el cuadrante de ajuste esté ajustado correctamente
	El enchufe podría estar funcionando erráticamente	Podría ser necesario reparar o reemplazar la unidad. Sólo personal capacitado debe reparar la unidad

Fonctionnement Instructions veuillez lire et enregistrer ces instructions. lire attentivement avant de tenter d'assembler, installer, exploiter ou maintenir le produit décrit. Protéger, vous et autres en observant toutes les informations de sécurité. défaut de se conformer aux instructions puisse entraîner des lésions corporelles ou des dommages à la propriété ! conserver les instructions pour référence future.

## Dayton® et BouchonsTherma

### Espèce féminin

La Dayton Therma bouchons 15F626 est fiches de rendement exceptionnel qui intègrent la haute qualité de conception et de la facilité d'utilisation pour fournir une meilleure qualité de vie grâce à la technologie de contrôle climatique. Le bouchon Therma (15F626) est conçu pour contrôler un appareil de chauffage pour maintenir la température de la pièce à un niveau de désir.

### Déballer et contrôle masculine

Gérer avec soin. Vérifiez la liste de colisage pour tenir compte de tous les éléments. Une inspection visuelle pour expédier des dommages. Si endommagé, immédiatement déposer une réclamation auprès du transporteur.

### Généra Sûreté Renseignements

Afin d'éviter le risque d'incendie, de chocs électriques, de blessures aux personnes ou aux dommages matériels : veuillez lire toutes les INSTRUCTIONS attentivement avant en utilisant le produit. Lors de l'utilisation des appareils électriques, des précautions de sécurité de base devraient toujours être suivies, notamment les suivantes:

1. lire toutes les instructions avant d'utiliser cette unité. Enregistrez ces instructions pour référence.

2. Jamais de tentative de désassembler ou de modifier l'unité de toute façon ne pas instruit par ce manuel. Choc électrique peut se produire, entraînant des blessures ou la mort.

### Sparticulier

Opérant à Température de	Stockage de Température de	Autorité de Temperature	Commutation différentielle	Fonctionnement humidité	Constante de tiempo
0°C ~ 40°C	0°C ~ 50°C	5°C - 35°C	Environ. 0.5°C	5 - 90% non-sans	Env. 2 min

Pouvoir Exigences	Ampères	Type de débranchement	Raison impulsion Voltage	Degré de Pollution
120VAC/50/60 Hz Max	15(3)A	Type 1B	1500V	2

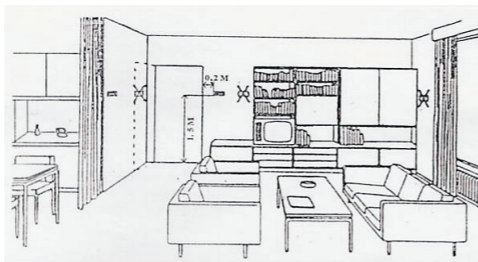
### Installation

**⚠ PRÉCAUTION** Éteignez la source électrique

avant l'installation du thermostat. Nous recommandons que l'installation doit être exécutée par un personnel qualifié.

### Montagne Repérage

**NOTER:** Le bouchon therma est pour usage intérieur uniquement. Il doit être montée sur un mur intérieur environ 5 pieds (1,5 m) au-dessus du sol dans un endroit où l'humidité ambiante générale est aussi précise que possible. Voir la Figure 2. Les zones marquées d'un « X » sont des zones où le bouchon therma ne doit pas être monté.



La figure 2 – des endroits où le therma Plug-and-ne doit pas être montée

**⚠ AVERTISSEMENT**

Évitez de montage près de l'équipement qui irradie la chaleur (p. ex., téléviseurs, radiateurs, réfrigérateurs), exposant à la lumière directe du soleil ou l'utilisation dans des espaces clos. En outre, ne pas exposer cette unité d'égouttement ou éclaboussures d'eau.

### Fonctionnement

1. Branchez le bouchon Therma à l'attache avec écran LCD illuminent.

### Temperature Organisation

- Sélectionnez l'humidité température par la rotation de l'indicateur de la position de la température appropriée et en lisant l'écran LCD affiche avec l'icône
- La température de la pièce s'affichera après 10 secondes lorsque l'icône de la disparaît.

- Branchez l'équipement de contrôle requis sur le bouchon Therma. 15F626 contrôlera le chauffe-eau à la température désirée.

### Entretien

**⚠ PRÉCAUTION** Éteignez la source électrique avant de maintenance du thermostat. Nous recommandons que l'entretien doit être exécuté par un personnel qualifié.

S'il n'y a aucun contrôle de chauffage, vérifiez les éléments suivants :

-Vérifiez relais sur off de performance en appliquant la tension CC à la bobine, si elle fonctionne alors trace le circuit de commande, sinon le remplacer.

-Vérifier le volume rotatif performance en tournant le bouton rotatif, l'icône doit apparaître avec les changements de réglage de la température. Par ailleurs, aligner le bouton rotatif ou le connecteur LCD correctement. Si le problème n'est pas fixe, puis remplacez le PCB.

-Vérifier la performance du capteur thermistance en mesurant la résistance variable correspondante sous condition de température différente, si elle est en bon état et la valeur de LCD changera en conséquence, puis suivre le circuit de commande ou de la connexion de LCD, sinon la remplacer.

-Vérifier le contact plug, nettoyer le contact si c'est sale ou érodées.

-Si le circuit de commande a problème, remplacez le PCB si nécessaire.

### Transitif Informatique Dépanner Nautique Carte

Symptôme	Possible causer(s)	Corrective Action Vérifiez
Le bouchon therma ne transformera pas	Adverbe peu	1. Contrôler la puissance à l'unité ou la boîte électrique principale 2. Si on peut trouver aucun problème avec le pouvoir, l'unité peut-être besoin de service 3. Un électricien peut permet notamment de vérifier le câblage électrique dans votre maison
La salle est trop chaud (or cold)	Le cadran de réglage peut être défini à OFF ou du mauvais réglage Plug-and-peut être défectueux.	Assurez-vous que le cadran de l'ajustement est défini pour le paramètre de désir L'unité pourrait devoir de service ou doivent être remplacés. L'unité de service devrait seulement le personnel formé

### Limité Garantie.

**DAYTON Garantie limitée d'un an. DAYTON® BOUCHONS**  
ET THERMA BOUCHONS, COUVERTS DANS CE MANUEL, LES MODÈLES SONT JUSTIFIÉS PAR DAYTON ÉLECTRIQUE MFG. CO. (DAYTON) À L'UTILISATEUR ORIGINAL CONTRE LES DÉFAUTS DE FABRICATION OU MATÉRIEL DANS LE CADRE DE L'UTILISATION NORMALE D'UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PARTIE QUI EST JUGÉE ÊTRE DÉFECTUEUX DE MATÉRIEL OU DE FABRICATION ET RENVOYÉ À UN EMPLACEMENT DE SERVICE AUTORISÉS, COMME DAYTON DÉSIGNE, PRÉPAYÉS, DES FRAIS D'EXPÉDITION SERONT, COMME LE RECOURS EXCLUSIF, RÉPARÉ OU REMPLACÉ À L'OPTION DE DAYTON. POUR LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION GARANTIE LIMITÉE, VOIR « PROMPTE DISPOSITION » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE DES ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

**Limité Garantie.** DANS LA MESURE PERMISE EN VERTU DE LA LOI DANS LA MESURE PERMISE EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS ET ACCESSOIRES DE DAYTON EST EXPRESSÉMENT RENONCÉE. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON DANS TOUS LES ÉVÉNEMENTS EST LIMITÉE À ET NE DOIT PAS DÉPASSER L'ACHAT PRIX PAYÉ.

**Garantie Désavouer.** UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT POUR FOURNIR DES INFORMATIONS SUR LES PRODUITS ET À ILLUSTRER LES PRODUITS DE CETTE LITTÉRATURE AVEC PRÉCISION ; TOUTEFOIS, CES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE FIN D'IDENTIFICATION ET NE PAS EXPRIMER OU IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉE À UN USAGE PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS CI-APRÈS, AUCUNE GARANTIE OU L'AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE AS A DÉCLARÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSOUS EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**Conseils techniques et les recommandations, les avis de non-responsabilité.** Nonobstant toute passée pratique ou relations d'affaires ou commerciaux personnalisé, les ventes ne doivent pas comprendre l'ameublement de la conception technique de conseils ou d'assistance ou de système. Dayton n'assume aucune responsabilité en raison de toute recommandations non autorisées, des opinions ou des conseils sur le choix, l'installation ou l'utilisation de produits obligations.

**Prouct Convenable.** Plusieurs juridictions ont des codes et règlements qui régissent les ventes, construction, installation et utilisation des produits à certaines fins, qui peuvent varier de celles des zones voisines. Tandis que les tentatives sont faites pour assurer que les produits de Dayton conformes de tels codes, Dayton ne peut garantir la conformité et ne peut être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, examiner les demandes de produits et les codes nationaux et des applicables et règlements et assurez-vous que le produit, d'installation et d'utilisation seront conformera à eux.

Certains aspects de la création ne sont pas applicables aux produits de consommation; par exemple, (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou CONSECUTIFS, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous ; (b) en outre, certaines juridictions ne permettent pas une limitation en combien detemps dure une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus ne peut pas s'appliquent à vous ; et (c) par la Loi, au cours de la période visée par la présente garantie limitée, toute garantie implicite d'implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un particulier purpose applicables aux produits de consommation achetés par les consommateurs, ne peut être exclu ni autrement a renoncé.

**Prompt Caractère** Un effort de bonne foi seront pour la correction rapide ou autre ajustement à tout produit qui s'avère défectueuse au sein de la garantie imitée. Pour tout produit serait défectueux au sein de la garantie imitée, d'abord écrire ou concessionnaire dont le produit a été acheté. Concessionnaire donnera des instructions supplémentaires. Si vous êtes incapable de résoudre de manière satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant les nom, adresse, date et numéro de la facture du concessionnaire du concessionnaire et décrivant la nature du vice. Titre et le risque de perte de passent à l'acheteur sur livraison au transporteur. Si leproduit a été endommagé en transit vers vous, fichier réclamer avec le transporteur.

Fabricado para Dayton Electric Mfg.Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 EE.UU.